

## Reglas Field Day del ARRL 2011

1. **Elegibilidad:** El Field Day (Día de Campo) está abierto a todos los radioaficionados en las áreas cubiertas por las Organizaciones de Campo del ARRL/RAC y los países de la Región 2 del IARU. Estaciones DX que residen en otras regiones pueden ser contactados para crédito.
2. **Objetivo:** Trabajar a tantas estaciones como sea posible en todas las bandas de radioaficionados (excepto en las bandas de 60, 30, 17, y 12 metros) y a la vez, para aprender a operar en situaciones anormales y en condiciones menos que óptimas. Se pone énfasis en el desarrollo de habilidades para afrontar los retos en la preparación para emergencias, así como dar a conocer al público en general las capacidades de los Radioaficionados.
3. **Fecha y Período de Tiempo:** El Field Day es siempre el **cuarto fin de semana completo de Junio**, a partir de las 1800 UTC del sábado y termina a las 2100 UTC del domingo. **El Field Day 2011 se llevará a cabo del 25 al 26 de Junio 2011.**
  - 3.1. Estaciones de Clase A y B (ver abajo) que empiezan a montar después de las 1800 UTC del sábado puede funcionar las 27 horas del periodo del Field Day.
  - 3.2. Estaciones que empiezan a montar antes de 1800 UTC del sábado sólo pueden trabajar 24 horas consecutivas, al comenzar las operaciones en-el-aire.
  - 3.3. Ninguna estación de Clase A o B puede comenzar a montar su estación antes de las 1800 UTC del viernes antes del período del Field Day.
4. **Entrada de Categorías:** Las entradas de el Field Day se clasifican según el número máximo de señales transmitidas simultáneamente, seguida por un designador que indica la naturaleza de su participación individual o de grupo. Un máximo de veinte (20) transmisores son elegibles para el cálculo de puntos de bono (2.000 puntos como máximo). Sin embargo, otros transmisores pueden ser utilizados simultáneamente para determinar la categoría de entrada. Dispositivos de conmutación y difusión simultánea están prohibidos. **Estaciones de Bono, como la estación GOTA y la estación de satélite no cuentan para determinar el número de transmisores para la clase y no cualifican para puntos de bono de transmisor.**
  - 4.1. **(Clase A) Club/no-club portátil:** Club o un grupo no de club de tres o más personas creado específicamente para el Field Day. Estas estaciones deben ubicarse en lugares que no son regulares para una estación y no debe utilizar los servicios instalados para el uso permanente de la estación, o utilizar cualquier estructura instalada permanentemente para el Field Day. Un solo licenciado o administrador (trustee) único de entrada es responsable de la entrada de grupo. Todo el equipo (incluyendo antenas) debe estar dentro de un círculo cuyo diámetro no exceda de 300 metros (1000 pies). Para ser catalogado como Clase A, todos los contactos deben hacerse con el transmisor (es) y el receptor (es) independientemente de la red eléctrica comercial. Los participantes que por cualquier razón operen un transmisor o receptor usando energía comercial principal para uno o más contactos se mostrarán por separado como Clase A-Comercial.
    - 4.1.1. Estación Ir-Al-Aire (Get-On-The-Air {GOTA}). Cualquier estación Clase A (o F) de entrada del transmisor cuya clasificación de transmisores es de dos o más también puede operar una estación adicional sin modificar su categoría de entrada base, conocida como la estación Get-On-The-Air (GOTA). **Esta estación GOTA puede operar en cualquier banda usada en el Field Day, HF o VHF, pero se limita a una señal transmitida en cualquier momento.**
      - 4.1.1.1. Esta estación **debe utilizar** un indicativo diferente de la principal estación del Field Day. La estación GOTA debe utilizar el mismo indicativo de la duración del evento, independientemente del cambio de operador. **La estación GOTA utiliza el mismo intercambio como su estación pariente.**
      - 4.1.1.2. **La estación GOTA puede ser operado por cualquier persona licenciada desde el Field Day del año anterior, independientemente de la clase de licencia. También puede ser operado por un licenciado generalmente inactivo. Personas sin licencia pueden participar bajo la supervisión directa de un operador de control adecuado. Una lista de los operadores y los participantes deben ser incluidos en la hoja resumen requerido por el ARRL.**

**4.1.1.3. Según normas de la FCC, esta estación debe contar con la presencia de un operador de control válido si se opera más allá de los privilegios de la licencia del participante.**

4.1.1.4. La potencia de transmisión máxima de salida de la estación GOTA será de **150 vatios**. Si el grupo principal del Field Day está reclamando el nivel QRP multiplicador de 5, la potencia de transmisión máxima de salida de la estación GOTA no podrá exceder de 5 vatios.

**4.1.1.5. Un máximo de 500 QSOs realizados por esta estación pueden ser reclamados para el crédito por el grupo primario del Field Day. Además, los puntos de bono se pueden obtener por esta estación en virtud de la regla 7.3.13.**

**4.1.1.6. La estación GOTA puede operar en cualquier banda del Field Day. Sólo una señal transmitida se permite desde la estación GOTA en cualquier momento.**

4.1.1.7. La estación GOTA no afecta a la estación de VHF/UHF adicional en el Field Day. Regla 4.1.2. para las estaciones Clase A.

4.1.1.8. Se les recuerda a los que participen que los participantes sin licencia que trabajan bajo la dirección de un operador de control válido sólo podrá comunicarse con otras estaciones W/VE o estaciones en países con los que los EE.UU. han llegado a un acuerdo de terceros (third-party agreement).

4.1.1.9. La estación GOTA no califica como un transmisor adicional para determinar el número de transmisores elegibles para el bono de alimentación de emergencia de 100 puntos en la Regla 7.3.1.

4.1.2. **Estación VHF:** Cualquier Clase A de entrada también puede operar un transmisor adicional si se opera exclusivamente en una banda o una combinación de bandas por encima de 50 MHz (VHF/UHF) sin cambiar su clasificación de entrada básica. Esta estación no tiene derecho al bono de 100 puntos como un transmisor adicional. Esta estación puede ser operado en el período del Field Day y todos los contactos cuentan como crédito de QSO. Se maneja con el indicativo primario y el intercambio principal del grupo en el Field Day y es separada y distinta de la estación GOTA.

4.2. **(Clase A - Batería)** Club / no-club portátil: Grupos de tres o más personas creado específicamente para el Field Day. Todos los contactos se debe realizar con una potencia de salida de 5 vatios o menos y la fuente de alimentación debe ser algo distinto de la red eléctrica comercial o un generador impulsado por motor (por ejemplo: baterías, celdas solares, generador impulsado por agua). Otras disposiciones son las mismas para regular Clase A. Clase AB es elegible para una estación GOTA si se cumplen los requisitos.

4.3. **(Clase B)** Una o dos personas portátil: Una estación de Field Day creado y operado por no más de dos personas. Otras disposiciones son las mismas para la clase A, excepto que no es elegible para una GOTA o estación de VHF. Uno y dos de Clase B de entrada se muestran por separado.

4.4. **(Clase B - Batería)** Una o dos personas portátil: Una estación de Field Day creado y operado por no más de dos personas. Todos los contactos se debe realizar con una potencia de salida de 5 vatios o menos y la fuente de alimentación debe ser algo distinto de la red comercial o un generador impulsado por motor. Otras disposiciones son las mismas para la Clase A, excepto que no es elegible para una GOTA o estación de VHF. Uno y dos de Clase B - batería de entrada se muestran por separado.

4.5. **(Clase C)** Móvil: Estaciones en vehículos capaces de funcionar en movimiento y normalmente operan de esta manera. Esto incluye móvil marítimo y aeronáutico. Si la estación de la clase C está siendo alimentado por una batería de automóvil o alternador, califica como energía de emergencia, pero no califica para el multiplicador de 5, como el sistema de alternador/batería constituye un sistema generador impulsado por motor.

4.6. **(Clase D)** Estaciones Caseras: Estaciones de operación licenciadas de ubicación permanentes con la energía comercial. Las estaciones Clase D sólo puede contar con los contactos realizados con las estaciones Clase A, B, C, E y F del Field Day.

4.7. **(Clase E)** Estaciones Caseras-alimentación de emergencia: Igual que la clase D, pero usando energía de emergencia para los transmisores y receptores. Clase E puede trabajar todas las estaciones del Field Day.

4.8. **(Clase F)** Centros de Operaciones de Emergencia (COE): Una estación de radioaficionado en un COE establecido activados por un club o grupo no-club. El funcionamiento de la Clase F debe tener lugar en el sitio establecido del COE. Las estaciones pueden utilizar los equipos y antenas de forma temporera o permanente instalado en el COE para el evento. Las entradas serán reportados de acuerdo al número de transmisores en operación simultánea. Estaciones de Clase F son elegibles para una estación GOTA y de VHF adicional en Clase 2F más.

4.8.1. Para los propósitos del Field Day, un Centro de Operaciones de Emergencia (COE) se define como un centro de:

- a) una entidad federal, estatal, condado, ciudad o Gobierno Civil, agencia o entidad administrativa, o,
- b) un capítulo de un organismo nacional o internacional que sirve (como la Cruz Roja Americana o el

Ejército de Salvación) con el que su grupo local tiene un acuerdo de operación establecidos;

4.8.1.1. Una empresa privada COE no tiene derecho al estatuto de la Clase F a menos que lo apruebe.

4.8.2. La planificación de una operación de la Clase F debe llevarse a cabo en conjunto y la cooperación activo con el personal del COE.

4.8.3. Otras disposiciones no cubiertos son los mismos que los de clase A.

4.8.4. Una estación de Clase F puede reclamar el bono de alimentación de emergencia si le está disponible en el sitio del COE.

4.8.4.1. La fuente de alimentación de emergencia debe ser probado durante el período de Field Day, pero no son necesarios para la operación de la Clase F con energía de emergencia.

5. **Intercambio:** Las estaciones en las secciones ARRL / RAC intercambiarán su Clase de operación del Field Day y sección de ARRL / RAC. Ejemplo: una clase de transmisor de una estación de tres en Connecticut, que también tiene una estación GOTA y un radio VHF extra enviaría "3A CT" en telegrafía o "3 alfa Connecticut" en fonía. Estaciones DX deben enviar su clase de operación y el término DX (es decir, 2A DX).

## 6. Reglas Miceláneas :

6.1. Una persona no puede contactar para crédito de QSO con la estación del Field Day en el cual participó anteriormente.

6.2. Un transmisor/receptor/transreceptor usado para comunicarse con una o más estaciones de Field Day no puede ser utilizados con cualquier otro indicativo. Estaciones de familia están exentos siempre y cuando el indicativo utilizado es emitida y utilizada por un miembro diferente de la familia.

6.3. Los modos de Fonía, CW y digitales (no-CW) son considerados como bandas separadas. Una estación puede ser trabajada una sola vez por banda bajo esta regla.

6.4. Todos los contactos de voz son equivalentes.

6.5. Todos los contactos no CW digitales son equivalentes.

6.6. Contactos "cross-band" no es permitido (QSOs via satélite a través de "cross'band" están exentos).

6.7. El uso de más de un transmisor al mismo tiempo en una sola banda esta prohibido. Excepción: una estación GOTA dedicada puede funcionar según lo prescrito en la Regla 4.1.

6.8. Ningun contacto por repetidor es permitido.

6.9. Las baterías pueden cargarse mientras está en uso. A excepción de las estaciones Clase D, las baterías deben ser cargadas desde una fuente de energía distinta de la red eléctrica comercial. Para poder reclamar el multiplicador de potencia de cinco, las baterías deben ser cargadas a partir de algo que no sea un generador impulsado por motor o de la red comercial.

6.10. Todas las estaciones para una única entrada debe ser operado con un solo indicativo, excepto cuando hay una estación GOTA dedicada según lo previsto en el Día de Campo Regla 4.1.1. que utiliza un indicativo único.

7. **Puntuación:** Las puntuaciones se basan en el número total de puntos de QSO multiplicado por la potencia correspondiente al nivel más alto en virtud del cual se hizo el contacto durante el período del Field Day, más los puntos de bono.

### 7.1. Puntos QSO:

7.1.1. Contactos en Fonía cuentan un punto cada uno.

7.1.2. Contactos en CW cuentan dos puntos cada uno.

7.1.3. Contactos Digital cuentan dos puntos cada uno.

7.2. **Multiplicadores de Potencia:** El poder multiplicador que se aplica es determinado por la salida de potencia más alto de cualquiera de los transmisores utilizados durante la operación del Field Day.

7.2.1. Si todos los contactos se realizan con una potencia de 5 vatios o menos y si una fuente de energía es distinta de la red comercial o un generador impulsado por motor y se utiliza (pilas, células solares, un generador impulsado por agua), el multiplicador de potencia es de 5 (cinco).

7.2.2. Si todos los contactos se realizan con una potencia de 5 vatios o menos, pero la fuente de alimentación es de un comercial principal o desde un generador impulsado por motor, el poder multiplicador es 2. Si las baterías se cargan durante el período del Field Day con la red comercial o un generador impulsado por motor el multiplicador de potencia es de 2 (dos).

7.2.3. Si alguno o todos los contactos se realizan con una potencia de salida de hasta 150 vatios o menos, el multiplicador de potencia es de 2 (dos).

7.2.4. Si alguno o todos los contactos se realizan con una potencia de salida superior a 150 vatios, el multiplicador de potencia es de 1 (uno).

7.2.5. El multiplicador de potencia de entrada se determina por la potencia máxima utilizada por cualquier transmisor utilizado para completar cualquier tipo de contacto durante el evento. (Ejemplo: un grupo tiene una estación QRP trabajando 3 vatios y una segunda estación está a 100 vatios, el poder multiplicador de 2 se aplica a todos los contactos realizados por toda la operación).

7.3. **Puntos de Bono:** Todas las estaciones son elegibles para ciertos puntos de bono, en función de su clase de entrada. Los siguientes puntos de bono se añadirá a la puntuación, después de que el multiplicador se aplica, para determinar la puntuación final del Field Day. Los puntos de bono se aplicará únicamente cuando la reclamación se hace en la hoja resumen y las pruebas a que acompaña a la entrada o se recibe a través de entrega de correo electrónico o normal.

7.3.1. **100% de energía de emergencia:** 100 puntos por la clasificación transmisor si todos los contactos se hacen sólo con una fuente de alimentación de emergencia, hasta un total de 20 transmisores (máximo de 2.000 puntos.) Las estaciones GOTA y libre de VHF para la Clase A y F de entrada no califican para crédito de puntos adicionales y no deben ser incluidos en el total del transmisor del club. Todos los equipos de transmisión en el sitio debe funcionar a partir de una fuente de energía completamente independiente de la red eléctrica comercial para calificar. (Ejemplo: un club de funcionamiento 3 transmisores además de una estación GOTA y utilizando el 100% de energía de emergencia recibe 300 puntos de bono.) **Disponible a las Clases A, B, C, E y F.**

7.3.2. **Publicidad de Medios:** 100 puntos de bono puede ser ganada por el intento de obtener publicidad de los medios de comunicación locales. Una copia del comunicado de prensa, o una copia de la publicidad en los medios recibido (artículo de prensa, etc) deberán presentarse a reclamar los puntos. **Disponible para todas las clases.**

7.3.3. **Lugar Público:** 100 puntos de bono para la ubicación física de la operación del Field Day en un lugar público (es decir, centro comercial, parque, escuela, etc.) La intención es que la radioafición esté expuesta al público. **Disponible a las Clases A, B y F.**

7.3.4. **Mesa de Información Pública:** 100 puntos de bono por una mesa de información pública en el sitio del Field Day. El objetivo es hacer que los folletos e información adecuados esté a disposición para el público visitante en el sitio. Una copia del registro de un visitante, copias de los folletos del club o fotos es suficiente evidencia para reclamar este bono. **Disponible a las Clases A, B y F.**

7.3.5. **Mensaje de Origen al Section Manager:** 100 puntos de bono para la originación de un mensaje formal estilo Sistema Nacional de Tránsito (NTS) para el Section Manager del ARRL o Coordinador de Emergencias por su grupo desde su sitio. Usted debe incluir el nombre del club, el número de participantes, la ubicación del Field Day, y el número de operadores ARES involucrados con la estación. El mensaje debe ser transmitido durante el período del Field Day y una copia deberá ser incluida en su presentación, en formato estándar de NTS del ARRL, o ningún crédito será dado. El mensaje al Section Manager es independiente de los mensajes cursados en la Regla 7.3.6. y no puede ser reclamada por los puntos de bono en virtud de esa regla. **Disponible para todas las clases.**

7.3.6. **Tratamiento de mensajes:** 10 puntos por cada mensaje enviado alestilo de NTS formal originada, transmitida o recibida y entregadas durante el período del Field Day, hasta un máximo de 100 puntos (diez mensajes). Copias de cada mensaje debe ser incluido en el informe del Field Day. El mensaje a la SM del ARRL o al SEC (Section Emergency Coordinator) bajo la Regla 7.3.5. no cuentan para el total de 10 para éste bono. **Disponible para todas las clases. Todos los mensajes NTS reclamados por puntos de bono debe salir o entrar al sitio a través de radioaficionados vía RF.**

7.3.7. **Satélite QSO:** 100 puntos de bono completar con éxito al menos un QSO a través de un satélite de radioaficionados durante el período del Field Day. "Reglas generales para todos los concursos de la ARRL" (Regla 3.7.2.), (La estipulación QSO sin repetidor) se eximirá a los QSOs vía satélite. A los grupos se le permite una estación dedicada de satélite, sin aumentar su categoría de entrada. QSOs vía satélite también cuentan para el crédito QSO normal. Muéstrelas por separado en la hoja de resumen como una "banda" separada. Usted no recibirá un bono adicional por ponerse en contacto con diferentes satélites, aunque el QSO adicionales se puede contar para la QSO de crédito a menos que esté prohibido en virtud del Artículo 7.3.7.1. El QSO debe ser entre dos estaciones de Tierra a través de un satélite. **Disponible a las Clases A, B y F.**

7.3.7.1 Las estaciones están limitadas a un (1) QSO completado en cualquier canal satelital FM sola.

7.3.8. **Energía Alternativa:** 100 puntos de bono para los grupos en el Field Day hacer un mínimo de cinco QSOs sin utilizar la energía de la red comercial o un generador impulsado por petróleo. Esto significa una

fuelle "alternativa" de energí de la energí, como solar, eólica, el metano o el agua. Esto incluye baterías cargadas por medios naturales (no pilas secas). El transmisor de energí natural que cuenta como un transmisor adicional. Si no desea aumentar su categoría de operación, usted debe tomar una de sus otros transmisores fuera del aire mientras que el transmisor de energí natural se encuentra en funcionamiento. Una lista separada de QSO poder natural debe ser presentado con su entrada. **Disponible a las Clases A, B, E y F.**

**7.3.9. Boletín W1AW:** 100 puntos de bono por copiar el mensaje especial del Field Day transmitidos por W1AW (o K6KPH) durante su horario de operación durante el fin de semana del Field Day (que aparece en este anuncio). Una copia exacta del mensaje debe incluirse en su presentación del Field Day. (Nota: El boletín de día de campo debe ser copiado a través de los medios de radioafición, no se incluirá en los boletines de Internet enviados de la Sede y no se publicarán en los sitios de BBS de Internet.) **Disponible para todas las clases.**

**7.3.10. Bono de Actividad Educativa:** Un (1) bono de 100 puntos puede ser reclamado si su operación de Field Day incluye una actividad específica relacionada con la educación. La actividad puede ser diversas y deben estar relacionados con la radioafición. Debe ser algún tipo de actividad formal. Se puede repetir durante el período del Field Day, pero sólo se obtiene una bonificación. Para obtener más información, consulte las preguntas frecuentes en el paquete completo del Field Day. **Disponible para las entradas de Clase A y F y clubes, o grupos que operan desde una estación del club en la clase D y E con 3 o más participantes.**

**7.3.11. Visita del sitio por un oficial del gobierno electo:** Un (1) bono de 100 puntos puede ser reclamado si su sitio de Field Day es visitado por un funcionario del gobierno elegido como el resultado de una invitación hecha por su grupo. **Disponible para todas las clases.**

**7.3.12. Visita del sitio por un representante de una agencia:** Un (1) bono de 100 puntos puede ser reclamado si su sitio de Field Day es visitado por un representante de una agencia atendida por ARES en su comunidad local (Cruz Roja Americana, Ejército de Salvación, Centro de Manejo de Emergencia local servidores de la ley, etc) como resultado de una invitación hecha por su grupo. Funcionarios de la ARRL (SM, SEC, diciembre, CE, etc) no pueden acogerse a este bono. **Disponible para todas las clases.**

**7.3.13. Bono GOTA. Estaciones Clase A y F que operan una estación GOTA puede ganar los puntos bono siguientes:**

**7.3.13.1. Cuando un operador GOTA completa con éxito 20 QSOs, reciben 20 puntos de bono. Al llegar a un 20 QSOs el mismo operador recibe un segundo bono de 20 puntos, hasta un máximo de 100 puntos de bono por operador GOTA. El operador puede tener más de 100 QSOs pero el tener más de 100 no califican para un bono adicional.**

**7.3.13.1.1. Operadores adicional GOTA puede ganar puntos de bono GOTA en virtud del presente artículo, hasta un máximo de 500 puntos de bono. (Recuerde que hay un límite de 500 QSOs de la estación GOTA. Pero un solo operador GOTA no puede ganar más de 100 de los puntos de bono GOTA salvo lo dispuesto en 7.3.13.2.)**

**7.3.13.1.2. Un solo operador GOTA debe completar los 20 QSO requeridos antes de que se gane el bono. No existe un "crédito parcial" para hacer sólo una parte de los 20 QSO o "grupo" de QSOs entre los operadores.**

**7.3.13.2. Si una estación GOTA es supervisada a tiempo completo por un Entrenador GOTA, los puntos de bono obtenidos por cada 20 QSOs cumplidos de acuerdo con el artículo 7.3.13.1 se duplicará.**

**7.3.13.2.1. El Entrenador GOTA supervisa el operador de la estación, haciendo cosas tales como responder preguntas y hablar a través de contactos, pero no puede hacer QSO o realizar funciones de registro.**

**7.3.13.2.2. Para calificar para este bono, debe haber un designado entrenador designado GOTA y esté supervisando la estación GOTA en todo momento en que esté funcionando.**

**7.3.14. Someter Vía la Web:** Un bono de 50 puntos puede ser reclamado por un grupo si somete la presentación de su entrada de Field Day a través del sitio web [www.b4h.net/cabforms](http://www.b4h.net/cabforms). **Disponible para todas las clases.**

**7.3.15. Participación Juvenil en el Field Day:**

**7.3.15.1. Una bonificación de 20 puntos (máximo de 100) pueden ser obtenidos por cualquier grupo de clase A, C, D, E o F para cada participante de 18 años de edad o menos en el Field Day que complete al menos un QSO.**

**7.3.15.2. Para una estación de una persona de Clase B, una prima de 20 puntos se gana si el operador es de**

18 años de edad o menos. Para una estación de Clase B con 2 personas jóvenes, una prima de 20 puntos se obtiene para cada operador 18 años de edad o menos (máximo 40 puntos). Tenga en cuenta que la Clase B es sólo una operación de 1 o 2 personas. Este bono no permite que el número total de participantes en la Clase B supere más de 2.

## 8. Reportes:

### 8.1. Entradas pueden ser sometidos a la ARRL en una de tres maneras:

8.1.1. Vía el Field Day Web Applet en [www.b4h.net/cabforms/](http://www.b4h.net/cabforms/);

8.1.2. Vía correo electrónico a [fieldday@arrl.org](mailto:fieldday@arrl.org), o

8.1.3. A través del servicio postal u otro servicio de envíos a Field Day Entries, 225 Main St., Newington, CT 06111.

### 8.2. Los reportes y/o logs deben estar post marcados para enviarse por correo regular o electrónico en o antes del 26 de julio de 2011. Entradas de última hora no se puede aceptar.

8.3. Un informe vía el Field Day Web Applet consistirá de:

8.3.1. Una hoja de resumen oficial de la ARRL que se completa en la página web;

8.3.2. Información complementaria debe ser enviado por correo electrónico a [fieldday@arrl.org](mailto:fieldday@arrl.org) o enviados por servicio de correo y deberá incluir:

8.3.2.1. Una lista adjunta de las estaciones trabajadas por banda/modo durante el período del Field Day (hoja de duplicados o alfa/numérica, ordenados por banda y modo), y

8.3.2.2. Prueba de todos los puntos de bono reclamados (copias de los registros de visitantes, comunicados de prensa, mensajes NTS manejados, fotografías, etc.)

8.4. Una presentación completa de correo electrónico non-applet consiste en:

8.4.1. Una copia electrónica de una página de resumen de la ARRL completa;

8.4.2. Una lista adjunta de las estaciones de trabajadas por banda/modo durante el período del Field Day (hoja de duplicados o una lista alfa/numérica, ordenados por banda y modo), y

8.4.3. Las pruebas para los puntos de bonificación reclamados (copias de los registros de visitantes, comunicados de prensa, mensajes NTS manejados, fotografías, etc.)

8.5. Una presentación postal no electrónica consiste en:

8.5.1. Una hoja de resumen del ARRL completa y precisa;

8.5.2. Una lista de las estaciones trabajadas por banda modo durante el período del Field Day (hoja de duplicados o un lista alfa/numérica, ordenados por banda y modo), y

8.5.3. Pruebas de todos los puntos de bonificación reclamados (copias de los registros de visitantes, comunicados de prensa, mensajes NTS manejados, fotografías, etc.)

### 8.6. Logs completos de estaciones no son requeridos para su presentación. El club deberá mantenerlo en sus archivos durante un año en caso de que sean solicitados por la Sede del ARRL.

### 8.7. Logs en formato Cabrillo no son necesarios para las entradas del Field Day. Ellos serán aceptados en lugar de las hojas de duplicados, pero no puede sustituir una hoja de resumen.

8.8. Imágenes digitales que muestre prueba de puntos de bono son aceptables.

8.9. Las formas electrónicas son considerados firmada cuando son sometidas.

## 9. Miceláneos:

9.1. El horario de los boletines de W1AW está incluida en este anuncio. Mientras W1AW no tiene boletines regulares los fines de semana, el mensaje del Field Day se enviará de acuerdo con el calendario que figura en el presente anuncio. Los boletines W1AW será transmitido en las frecuencias W1AW regulares listadas en la QST. El boletín en PSK31 será transmitido en las frecuencias de teleimpresora (RTTY) usada por W1AW. El mensaje especial del Field Day se transmitirá a través de la estación K6KPH en la costa oeste como figura en el anuncio.

9.2. Consulte "Reglas generales para todos los concursos de la ARRL" ("General Rules for All ARRL Contests"), "Reglas generales para todos los concursos de la ARRL en bandas por debajo de 30 MHz," ("General Rules for All ARRL Contests on Bands Below 30 MHz") y "Reglas generales para todos los concursos de la ARRL en bandas por encima de 50 MHz" ("General Rules for All ARRL Contests on Bands Above 50 MHz") para reglas adicionales ([www.arrl.org/contests/forms](http://www.arrl.org/contests/forms)), que podría incluir situaciones no contempladas en las reglas del Field Day.

9.3. Recuerde que la frecuencia nacional de llamadas FM simplex 146.520 MHz no debe ser utilizado para hacer contactos en el Field Day.

9.4. El paquete completo de información sobre el Field Day puede ser obtenida por:

9.4.1. Envío de un SASE con 5 unidades de envío (sello postal) a: Field Day Information Packet, ARRL, 225 Main St., Newington, CT 06111; o

9.4.2. Descargar de la página de inicio de concursos en: [www.arrl.org/contests/forms](http://www.arrl.org/contests/forms)

9.5. Para obtener más información sobre el Field Day, favor de contactar con preguntas a: [fdinfo@arrl.org](mailto:fdinfo@arrl.org) o por teléfono (860) 594-0236.

Revisado 2 / 2011